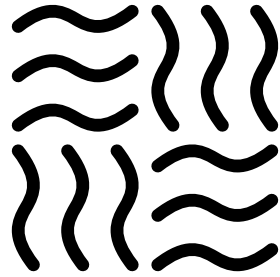




# la manufacture de menuiserie

CUISINES ET PIÈCES À VIVRE – EN QUALITÉ DE MANUFACTURE EMME®  
ADAPTÉE À CHAQUE BUDGET





EMME® – DIE MANUFAKTURQUALITÄT AUS DEM EMMENTAL  
LA QUALITÉ DE MANUFACTURE NÉE DANS L'EMMENTAL

Diese Broschüre ist als Inspiration gedacht und zeigt Ihnen einen Querschnitt unseres Schaffens. Kein bestimmtes Programm steht bei uns im Vordergrund, sondern Ihre Wünsche, der vorhandene Raum, die Architektur des Hauses und Ihre finanziellen Vorstellungen. Sämtliche in dieser Broschüre gezeigten Arbeiten wurden von uns gestaltet, produziert und montiert.

Cette brochure vise à vous inspirer en vous donnant un aperçu de nos créations. Chez nous, aucun programme précis ne s'impose, les critères décisifs sont vos désirs, l'espace disponible, l'architecture de la maison et votre marge financière. Tous les ouvrages présentés dans cette brochure ont été conçus, fabriqués et montés par nous.

# Raumplanung

Aménagement de l'espace

## **Raum schaffen statt vermöbeln**

Wir wollen Ihnen nicht möglichst viele Möbel und Geräte verkaufen, sondern mit Ihnen gemeinsam praktische Räume zum Arbeiten gestalten und möglichst viel Freiraum zum Leben lassen.

## **L'espace passe avant les meubles**

Nous ne voulons pas vous vendre le maximum de meubles et d'équipements, mais créer avec vous des lieux de travail pratiques qui vous laissent beaucoup d'espace pour vivre.



# Kochmen

Envies culinaires



Azur

08 | 11



Wasabi

12 | 15



Vieux-bois

16 | 19



Crystal

22 | 25



Ceramo

26 | 29



Olive

32 | 35



Avantgarde

36 | 39



Passion

40 | 45



Hauswirtschaft  
Travaux domestiques

46 | 47



Auswählen  
Choisir

84 | 99

«Sämtliche Küchen entsprechen dem FSC®-Standard – dies ohne Mehrkosten für Sie.»  
«Toutes les cuisines sont conformes à la norme FSC® – sans supplément de prix pour vous.»

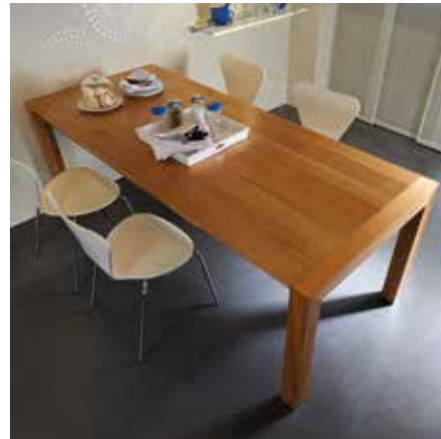
# Azur

## Oder in Ihrer Lieblingsfarbe

Einfach, schön, praktisch.

## Ou dans votre couleur préférée

Simple, esthétique, pratique.







iz  
arad  
skat  
, sa  
fer  
nrk  
at  
rap  
skat





Jedes Möbel der Schreinermanufaktur ist Massarbeit vom Feinsten. Stück für Stück und mit Liebe zum Detail gefertigt, überzeugt das Ergebnis mit Ästhetik und Funktionalität. Hinter der Front verbergen sich zeitgemässe Komfortausstattungen und Innenorganisationen, ganz nach Ihren Wünschen.

Chaque meuble de la manufacture de menuiserie est un travail sur mesure exécuté avec le plus grand soin. Toujours finolés avec l'amour du détail, les meubles séduisent par leur esthétique et leur fonctionnalité. Derrière la face se cachent des équipements de pointe et des techniques de rangement totalement adaptés à vos désirs.





## Wasabi

### **Hier sitzt jeder Handgriff**

Eine von uns eingerichtete Küche greift die Architektur des Raumes auf und berücksichtigt die täglichen Abläufe. Vor- und Zubereiten, Spülen und Aufbewahren. Ergonomisch gut durchdachte Arbeitsräume mit kurzen Wegen. So geht alles wesentlich leichter von der Hand.

### **Ici, chaque geste est calculé**

Une cuisine créée chez nous s'harmonise avec l'architecture de la pièce et avec les tâches quotidiennes. Préparation des repas, lavage de la vaisselle, rangement des provisions. Un lieu de travail ergonomique qui économise les pas. Ainsi, tout se fait plus facilement.

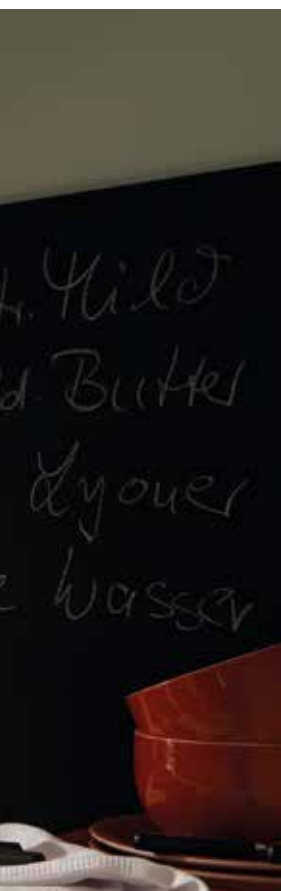


Jeder von uns hat seine eigenen Vorstellungen von Komfort und Ausstattung. Deshalb kommt dem Gespräch am Anfang jeder Planung grosse Bedeutung zu. So wachsen Unikate, so einzigartig wie Sie.





Chacun de nous a sa propre idée du confort et de l'aménagement. C'est pourquoi il est si important de tout discuter en début de projet. Ainsi naissent des pièces uniques, aussi uniques que vous.









## Vieux-bois

Die Schrankwand in Altholz-Optik strahlt Wärme und Lebendigkeit aus. Technik auf Augenhöhe bringt hohen Bedienkomfort. Per Knopfdruck wird der Küchentisch zur Theke. Ein Treffpunkt für Familie und Freunde.

L'armoire en imitation vieux bois rayonne de chaleur et de vie. La technique à hauteur des yeux ajoute encore au confort d'emploi. Sur simple pression d'un bouton, la table de cuisine se transforme en bar. Un lieu de rencontre pour la famille et les amis.



Verwandlungskünstler:  
ob offen oder geschlossen –  
Jalousienschränke überzeugen  
durch ihre Zweckmässigkeit.

Maîtres de la métamorphose:  
ouvertes ou fermées, les armoires  
à volet roulant séduisent par leur  
côté pratique.

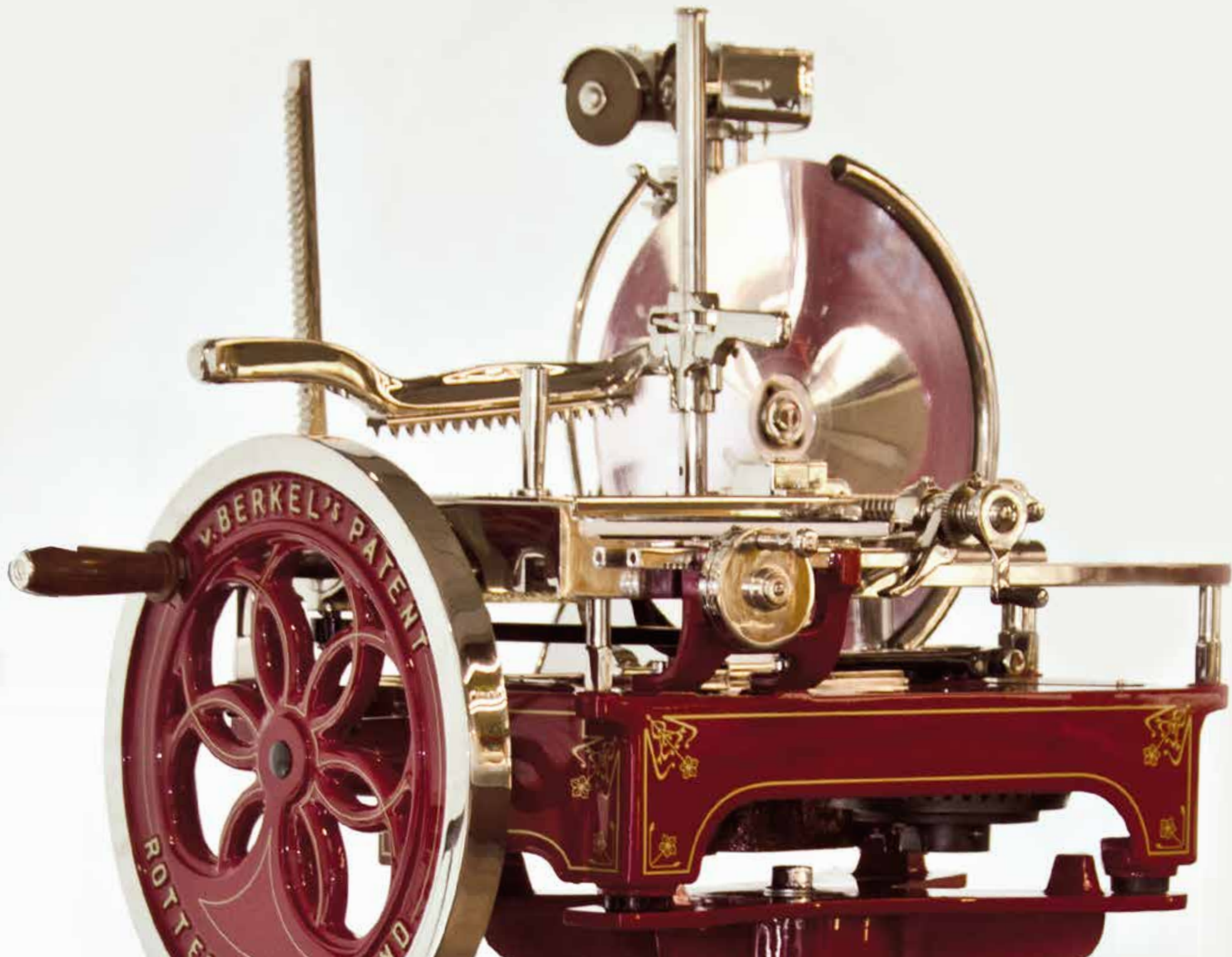
### **Reduktion auf das Wesentliche**

Armaturen, durchgehende Griffleisten und flächenbündig eingesetzte Geräte kommen so richtig zur Geltung.

### **Réduction à l'essentiel**

Les robinetteries, les poignées profil et les équipements montés à fleur sont parfaitement mis en valeur.







# Vorbilder

Modèles

Bevor wir etwas konstruieren, bauen oder kaufen, schauen wir es genau an. Es muss einfach, zuverlässig, präzise und dauerhaft sein.

Avant de construire ou d'acheter quelque chose, nous l'examinons de près. Il faut que cela soit simple, fiable, précis et solide.

Eifach kes Ghudu, nüt haupatzigs oder anfärtigs. Mir lö nid lugg, bis mir überzügt si. Churzfrischtegi Trends und Modene lö mir a üs la verbi zie. So si mir bis hüt gäng guet gfahre.

Donc, rien de mal conçu, rien de bon marché ou de faux. Nous épluchons les produits jusqu'à ce que nous soyons convaincus et laissons de côté les modes et tendances passagères. Une règle qui jusqu'à présent s'est toujours avérée judicieuse.



# Crystal



Inszenierung des Werkstoffes Glas. Eingefasst in feine Aluminiumrahmen setzen spiegelnde Glasflächen Akzente. Crystal spielt mit dem einfallenden Licht, fängt es ein und wirft es wieder zurück. Ein wundervolles Wechselspiel.

Pleins feux sur le verre. Montés dans de fins cadres en aluminium, les surfaces réfléchissantes en verre attirent le regard. Crystal joue avec la lumière, la saisit et en renvoie les rayons. Un spectacle enchanteur.

Innere Werte zählen genauso. Auszüge mit komfortablen Details und Schränke, die den Stauraum bis in den letzten Winkel nutzen. Wertvoll, handlich und äusserst praktisch.

Les qualités intérieures sont tout aussi importantes. Des tiroirs avec des détails ingénieux et des meubles qui exploitent l'espace disponible jusqu'au dernier recoin. Utiles, ergonomiques et extrêmement pratiques.







Alte Liebe neu entdeckt: Bewährtes und Innovatives halten sich die Waage.

Retour aux anciens amours: la tradition et l'innovation se contrebalancent.





# Ceramo

Die Kochinsel beeindruckt durch ihre Materialbeschaffenheit: Keramik, bei mehr als 1000 Grad gebrannt, überzeugt mit Charakter und Langlebigkeit. Die weiße Glasabdeckung überzieht die Kochinsel und geht nahtlos in einen freischwebenden Tisch über. Ein Maximum an Platz für Geräte und Vorräte bietet die Hochschrankwand.

L'îlot de cuisson frappe par le matériau employé: la céramique cuite à plus de 1000 degrés séduit par son caractère et sa durabilité. Le plateau blanc en verre recouvre tout l'îlot et se poursuit au-delà sous forme d'une table sans pieds. La cloison armoire offre toute la place voulue pour intégrer les appareils électroménagers et ranger les provisions.





Wie ein Schutzschild fährt der Dunstabzug bei Bedarf hinter dem Kochfeld empor. Der flächenbündige Einbau der Geräte und des Spülbeckens besticht durch Eleganz und Pflegeleichtigkeit.

Tel un bouclier, la hotte monte derrière le plan de cuisson en cas de besoin. Les équipements et l'évier encastrés à fleur frappent par leur élégance et leur facilité d'entretien.





### **Kunsth Handwerk mit Geschichte**

Bereits vor 2000 Jahren beherrschten die Ägypter die Furnierkunst. Die Technik erlebte in der Louis-XVI-Epoche ihre Blütezeit. Bewusst pflegen wir dieses schöne Kunsthandwerk bei uns in der Schreiner-manufaktur weiter.

### **Un art chargé d'histoire**

Il y a 2000 ans, les Égyptiens maîtrisaient déjà l'art du placage. Cette technique a connu son apogée sous Louis XVI. Chez nous dans la manufacture de menuiserie, nous entretenons délibérément cet artisanat de grand art.







## Olive

Die Kochinsel in meisterhaft furniertem Olivenholz ist ein Schmuckstück. Durchgehende Furnierbilder über Ecken und mehrere Fronten sind Zeugen höchster Handwerkskunst. Haute couture in Holz. Die geradlinige Zeile in Weiss gefällt mit ihrer Leichtigkeit. Die Technik ist bequem auf Augenhöhe platziert, der Dunstabzug über dem Kochfeld unsichtbar eingebaut. Der leicht zugängliche Stauraum öffnet sich bei Bedarf wie von selbst.

L'îlot de cuisson en magnifique placage de bois d'olivier est une véritable merveille. La madrure qui tourne les coins et se prolonge sur plusieurs faces témoigne de la maîtrise de ce grand art. La haute couture en bois. La ligne de meubles blancs séduit par sa légèreté. La technique est placée à hauteur des yeux pour un plus grand confort, la hotte au-dessus du plan de cuisson est invisible. Les espaces de rangement facilement accessibles s'ouvrent comme d'eux-mêmes en cas de besoin.



### **Naturschönheit**

Dank seines langsamen Wachstums und den klimatischen Bedingungen, denen die Bäume über Jahrhunderte ausgesetzt sind, ist Olivenholz sehr widerstandsfähig. Auf breiten Auszügen kommt seine Schönheit wunderbar zur Geltung. Das Innere der Schrankmöbel kann individuell organisiert werden.

### **Une beauté naturelle**

Du fait de sa lente croissance et des conditions climatiques auxquelles sont exposés les arbres durant des siècles, l'olivier est un bois très résistant. Sous forme de larges tiroirs, sa beauté est pleinement mise en valeur. L'intérieur des meubles peut être agencé en fonction des désirs individuels.

Klopzeichen genügt – und der Geschirrspüler öffnet sich. Auf Wunsch fährt eine Steckdosenleiste empor. Technischer Fortschritt gekonnt umgesetzt.

Frappez – et le lave-vaisselle ouvre sa porte. Sur demande, des prises électriques font leur apparition. Le progrès technique appliqué avec adresse.





# Avantgarde

Die Avantgarde schlägt gekonnt die Brücke zwischen den Bereichen Kochen und Wohnen. Etwa das offene Element, in dem sich Schönes präsentieren lässt. Besonders edel und wertig wirkt die reliefartige Oberfläche.

Avantgarde établit une liaison savante entre la cuisine et l'habitat. Comme par exemple avec l'élément ouvert servant à exposer les belles choses. La structure en relief de la surface rend un effet très sélect.





### **Begegnungszentrum**

Seit Urzeiten versammeln sich Menschen um Kochstellen, um sich zu versorgen, zu wärmen und sich Geschichten zu erzählen. Im 21. Jahrhundert ist das nicht anders.

### **Pôle de rencontre**

Depuis les temps les plus anciens, les hommes se retrouvent près des marmites pour manger, se réchauffer et se raconter des histoires. Il en est toujours ainsi au 21<sup>e</sup> siècle.





Im Begegnungszentrum des 21. Jahrhunderts geht einfach alles etwas leichter von der Hand.

Mais au pôle de rencontre du 21<sup>e</sup> siècle, les tâches sont facilitées.







# Passion

## Werteverschiebung

Neue Werte konsequent umgesetzt.

Früher: Status

- » Beschleunigung von 0 auf 100 in 5 Sekunden
- » 6-Gang-Sportgetriebe
- » Adaptives Kurvenlicht

Heute: Genuss

- » Begeisterung von 0 auf 100 in 1 Sekunde
- » 6-Gang-Gourmetmenu
- » Romantisches Kerzenlicht

## Autres temps, autres valeurs

Réalisations conformes aux nouvelles valeurs.

Avant: Statut social

- » Accélération de 0 à 100 en 5 secondes
- » Boîte sport à 6 rapports
- » Éclairage adaptatif dans les virages

Aujourd'hui: Envie de régal

- » Enthousiasme de 0 à 100 en 1 seconde
- » Menu de gourmet à 6 plats
- » Lumière romantique des chandelles



### **Kochen wie die Profis**

Wer seine Gäste auf höchstem Niveau verwöhnen will, träumt genau von dieser Küche. Passion bringt den Arbeitsplatz und die professionelle Küchentechnik von Sterne-Köchen zu Ihnen nach Hause. Eingekleidet in edles, fein geräuchertes Akazienholz.

### **Comme les grands chefs**

Qui veut combler ses invités, rêve d'une telle cuisine. La cuisine Passion transporte chez vous les conditions de travail et les équipements professionnels des chefs étoilés. Dans un bel habit de bois d'acacia légèrement fumé.



Professionalität und Design sind bei diesem Raumkonzept aufs Schönste vereint. Perfektion bei der Ausstattung, bis jedes Detail stimmt.

Ce concept réunit de la plus belle manière le professionnalisme et le design. La perfection de l'équipement jusque dans le moindre détail.





### **Für Geniesser**

Ob Vakuummiergerät, Weinklimaschrank oder Humidor – so unterschiedlich wie Ihre Vorlieben, so individuell stellen wir Ihre Küche aus.

### **Pour les gourmets**

Appareil de mise sous vide, armoire à vin ou cave à cigares – nous équipons votre cuisine de manière aussi personnalisée que le sont vos goûts.





# Hanswirtschaft

Travaux domestiques

## **Gouvernante**

Waschen, bügeln, wischen, putzen, sortieren, verstauen: Arbeiten, um die sich niemand reisst.

## **Gouvernante**

Laver, repasser, nettoyer, trier, ranger: des travaux que personne ne se dispute.



### **Gut organisiert ist halb erledigt**

Unsere Neuinterpretation der Gouvernante. Klar und zentral organisiert, gehen Hausarbeiten gleich viel leichter von der Hand. Schnell möchte man auf diesen Luxus nicht mehr verzichten.

### **Bien organisé, le travail est déjà à moitié fait**

Notre nouvelle interprétation de la gouvernante. Regroupés et bien organisés, les travaux domestiques sont moins pesants. On a vite fait de ne plus vouloir se passer de ce luxe.





### **Zu Ende gedacht**

So vieles will gut untergebracht, aber trotzdem schnell verfügbar sein. Schwenkbare Apothekerauszüge und stabile Komfortauszüge erschliessen viel zusätzlichen Stauraum.

### **Bien pensé**

Beaucoup de choses doivent être bien rangées, mais néanmoins facilement accessibles. Des coulissants robustes et des armoires coulissantes pivotantes créent beaucoup d'espaces de rangement supplémentaires.



### **Transparenz**

Sichtbare Ordnung und praktischer Stauraum, davon hat man nie genug. Es gibt so viele gute Ideen, die den Küchenalltag vereinfachen. Am besten lassen Sie sich fachkundig beraten.

### **Transparence**

On n'a jamais assez d'espaces de rangement pratiques et transparents. Il y a tant de bonnes idées qui simplifient la vie dans une cuisine. Faites-vous donc conseiller par un professionnel.





# Wohnraumplanung

Conception d'espaces de vie

## **Über den Tellerrand hinausschauen**

Eine weitsichtige Planung Ihrer Wohnräume lohnt sich. Gönnen Sie sich genügend Zeit dafür. Gemeinsam lassen wir mit Ihnen ein stimmiges Ganzes entstehen. Ein Zuhause, in dem Sie sich über viele Jahre wohl fühlen, eines, das genau zu Ihnen und Ihrem Geschmack passt.

## **Lentement, mais sûrement**

Une planification réfléchie de votre habitat sera payante. Prenez votre temps. En coopération avec vous, nous donnons naissance à un ensemble harmonieux. Un espace de vie dans lequel vous vous sentirez bien pendant de nombreuses années et qui s'accorde bien avec vous et avec vos goûts.

# Wohnen

Vivre



Essen  
Manger

54 | 57



Wohnen  
Vivre

58 | 59



Ankleiden  
S'habiller

60 | 65



Schlafen  
Dormir

68 | 71



Spielen  
Jouer

72 | 73



Schminken  
Se maquiller

74



Rasieren  
Se raser

75



Baden  
Se laver

76 | 79



Ordnen  
Ranger

80 | 81



Auswählen  
Choisir

84 | 99



# Tischgemeinschaft

Tablée conviviale



Ein grosser Tisch ist eine Einladung zum gemeinsamen Erleben. Er führt Menschen zusammen, lässt sie gemeinsam geniessen, Feste feiern, Gespräche führen, spielen, basteln, lernen, singen, streiten, weinen und sich wiederfinden. Damit wird er zum stummen Zeugen des Lebens. Unendlich wertvoll.

Als Auszugstisch wächst er mit der Familie und dem Freundeskreis.

Une grande table est une invitation à la convivialité. Elle rassemble des personnes qui, ensemble, se régalent, arrosent des événements, discutent, jouent, bricolent, travaillent, chantent, se disputent, pleurent et se réconcilient. Elle est un témoin muet de la vie. D'une infinie valeur.

Sous forme de table extensible, elle grandit en même temps que la famille et le cercle d'amis.





Die Kommode existiert seit gut 300 Jahren. Im Vergleich zu den vorher gebräuchlichen Truhen war sie bequemer im Gebrauch – «commode». Heute als Side- oder Lowboard bezeichnet, erlebt sie eine Renaissance.

Les commodes existent depuis plus de 300 ans. En comparaison des coffres utilisés jusqu'alors, elles étaient plus «commodes». Dénommées aujourd'hui side-board ou lowboard, elles connaissent une renaissance.







Ein Lowboard konsequent durchdacht. Dank der einfachen Form kommt Schönes erst richtig zur Geltung.

Voilà un lowboard bien conçu. Grâce à sa forme simple, les belles choses sont encore mieux mises en valeur.



# Wohnkunst

Art de l'habitat



Schwebende Low- und Highboards sind wie geschaffen für offene Raumlösungen. In der Kombination mit Regalen entsteht ein schönes Wechselspiel. Grifflos, geradlinig und klar.

Les lowboards et highboards suspendus semblent faits pour les pièces ouvertes. La combinaison avec des étagères crée une belle alternance. Sans poignées, avec des lignes droites et claires.







# Glanz & Gloria

La crème de la crème

Ein Ankleidezimmer so einzigartig wie Sie. Ihren Wünschen und Vorstellungen entsprechend, schaffen wir Ihr ganz persönliches Refugium.

Un dressing aussi extraordinaire que vous. Nous créons votre refuge personnel conformément à vos désirs et vos idées.





Glanzvolle Details zaubern einen Hauch Glamour in den Alltag.



Un peu de faste donne un air de glamour au quotidien.



Rückzugsräume vom Feinsten  
aus der Schreinermanufaktur.

Intimité personnelle dans de  
coquettes pièces de la manu-  
facture de menuiserie.







### **Ordnungshüter**

Ruhe und Ordnung genau nach Ihren persönlichen Vorstellungen.

### **Les forces de l'ordre**

L'ordre et la sécurité selon vos désirs personnels.





# Massgeschneidert

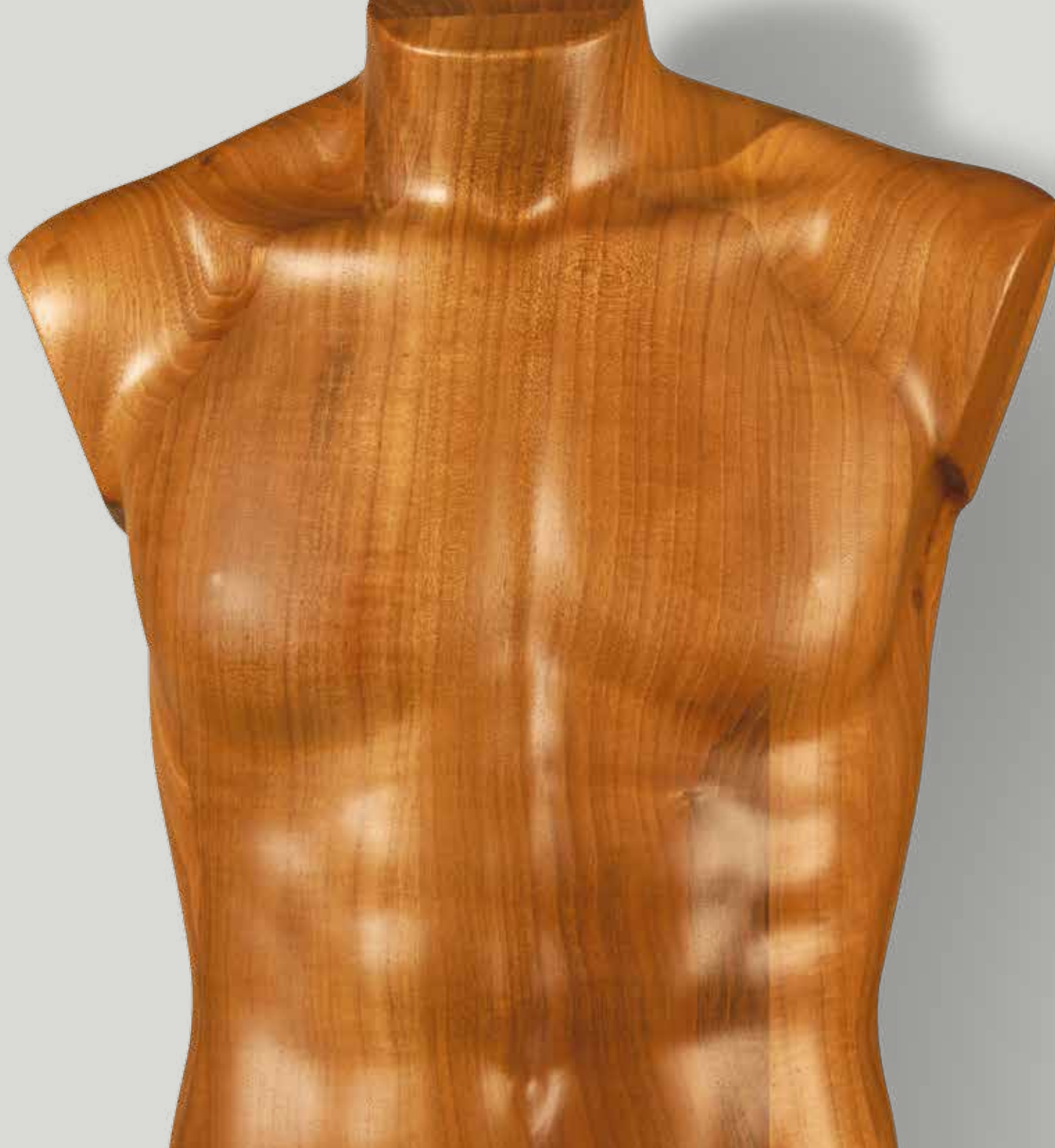
Taillé sur mesure

## **Massarbeit zum Preis von Massenware**

Individualität ist zum geflügelten Wort in der Werbung geworden. Meistens verbergen sich dahinter industriell gefertigte Standardprodukte, die mit langen Optionslisten Ihren individuellen Wünschen angepasst werden können. Das zehrt dann schnell an Ihrem «Portemonnaie».

## **Travail sur mesure au prix de la fabrication de masse**

L'individualité est devenu le grand mot dans la publicité. En général, il se cache derrière ce terme des produits standard de masse qui, par le biais de longues listes d'options, peuvent être adaptés à vos désirs personnels. Cela a vite fait de vider votre porte-monnaie.







# Schlichte Eleganz

Sobre élégance

Ruhe und Raum für Sie  
und Ihre Träume.

De l'air et du calme pour  
vous et vos rêves.

### **Formvollendet**

Konzentration auf das Wesentliche und Verzicht auf alles Überflüssige.

### **Perfection des formes**

Concentration sur l'essentiel et exclusion du superflu.



### **Für helle Köpfe**

Flexibles LED-Leselicht mit einstellbarem Leuchtkegel.

### **Pour le plaisir de lire**

Lampe LED flexible avec faisceau lumineux réglable.





**Uneingeschränkt**  
Ordnung ist etwas  
Persönliches: Aufbe-  
wahren und Finden  
leicht gemacht.

**Ouvert à tout**  
L'ordre est quelque  
chose de personnel:  
ranger et trouver  
sans chercher.







# An alles gedacht

L'art de prévoir

Wo Kinder gross werden, sollte Licht, Luft und Raum für ihre Abenteuerlust sein. Wie schön, wenn bei der Gestaltung von Anfang an auf Qualität Wert gelegt wird. Mit Möbeln für Generationen von kleinen Entdeckern und praktisch denkenden Eltern. Zum Beispiel mit dem faltbaren Kinderbett auf Rollen.

Pour satisfaire leur envie d'aventure, les enfants ont besoin de place, d'air et de lumière. Quel plaisir d'avoir misé sur un aménagement de qualité dès le début! Avec des meubles faits pour des générations de petits explorateurs et de parents à l'esprit pratique. Comme par exemple le lit d'enfant pliable sur roulettes.





# Natürlich schön

Naturellement beau



Ausgesuchte Hölzer mit warmer Ausstrahlung wie Apfelbaum oder echtes Altholz. Reizvolle Effekte in Kombination mit zeitlos schönen Waschbecken und Armaturen. Erfrischend anders.

Des bois spécialement choisis d'une chaleur incomparable, comme le pommier, ou du véritable vieux bois. Des effets séduisants alliés à l'esthétique de lavabos et robinetteries classiques. Délicieusement autres.



unglaublich  
Incroyable

### **Tradition lebt von der Veränderung**

Technologien und Werkzeuge verändern sich. Was bleibt, ist die Freude am Schreinerberuf, das Wissen, wie sich Qualität anfühlt, und die Lust, Bewährtes neu zu interpretieren. Unsere Schreiner schöpfen aus dem Vollen, wenn es darum geht, das Denkbare möglich zu machen. Wirken modernste Technik und handwerkliches Können zusammen – unglaublich, was dann alles möglich wird. Es ist die Kunst, dem Baum eine neue Form zu geben.

### **La tradition vit du changement**

Les technologies et les outils changent avec le temps. Ce qui est immuable, c'est le plaisir ressenti par le travail de menuisier, l'aptitude à reconnaître la qualité, l'envie de trouver de nouvelles interprétations. Nos menuisiers frappent fort lorsqu'il s'agit de réaliser l'imaginable. Lorsque les techniques de pointe s'unissent au talent artisanal – incroyable, ce qui devient possible. C'est l'art de donner à l'arbre une nouvelle forme.







sein  
Être soi



Gibt es etwas Schöneres, als sich nach einem anstrengenden Tag zurückzuziehen und sich zu entspannen?

Die Seele baumeln lassen, Erlebtes verarbeiten, neu ordnen und dem Körper ein duftendes Bad gönnen. Melden Sie sich ab und genießen Sie die Ruhe.

Y a-t-il, après une journée fatigante, quelque chose de plus agréable que de se retirer et se détendre dans la pièce la plus intime de la maison?

Décompresser, assimiler et classer les événements de la journée et accorder au corps un bain odorant. Ne vous laissez pas déranger et jouissez pleinement du calme.





Optimale Nutzung vom Boden bis zur Decke und bis in den letzten Winkel unter der Treppe. Passgenau kommt alles geordnet unter Dach und Fach.



Exploitation optimale de la place, du plancher au plafond et même sous l'escalier. Chaque chose à sa place et une place pour chaque chose.





# Hansordnung

Règlement intérieur





# Farb- und Lichtspiel

Jeux de lumière et de couleur

Farbe und Licht schaffen Kontraste, setzen Akzente, erzeugen Stimmungen. Welche Farbtöne und Materialien bevorzugen Sie? Welche Effekte lassen sich in Kombination mit verschiedenartigen Lichtquellen erzeugen? Gerne zeigen Ihnen unsere Spezialisten mit unserem Farb- und Lichtstudio spielerisch die unterschiedlichen Wirkungen.

## **Mit einem guten Gefühl entscheiden**

Im 3D-Küchen-Cinéma können Sie Ihre künftige Küche bereits in der Planungsphase erleben: fotorealistisch, detailgetreu und im Masstab 1:1.

La couleur et la lumière créent des contrastes, soulignent des détails, génèrent des ambiances. Quelles teintes et quels matériaux préférez-vous? Quels effets peut-on obtenir selon les sources de lumière? Dans notre studio Couleur et Lumière, nos spécialistes vous montreront volontiers les différents effets obtenus en jouant avec la lumière et la couleur.

## **Une décision bien ressentie**

Le cinéma de cuisine 3D vous montre votre future cuisine dès la phase de conception: aussi réaliste qu'une photo, avec tous les détails et à l'échelle 1:1.



A close-up photograph of a metallic joint, possibly a hinge or a fastener, set against a dark, textured background. The metal is highly reflective, showing bright highlights and deep shadows. The joint is composed of several cylindrical and rectangular components that fit together precisely. The lighting is dramatic, coming from the upper left, which creates a strong diagonal line of light across the scene.

# à la carte

Zur Inspiration zeigen wir Ihnen auf den folgenden Seiten einige bewährte und beliebte Oberflächen und Farben. Kaum ein Material haben wir nicht schon verarbeitet und kombiniert: von modernsten Kunststoffen über Glas, Holz, Metall, Stein bis hin zu Beton oder uralten Holzbalken. Schritt für Schritt führen wir Sie zu einem stimmigen Gesamtbild.

À titre d'inspiration, nous vous présentons aux pages suivantes quelques surfaces et couleurs appréciées des clients depuis longtemps. Il n'y a guère de matériau que nous n'ayons pas utilisé et combiné: des matières synthétiques de pointe aux vieilles poutres en bois en passant par le verre, le bois, le métal, la pierre ou le béton. Pas à pas, nous les assemblons pour obtenir une image globale séduisante.



# Avantgarde



arctis weiss  
blanc arctique 6401



graphit  
graphite 6703



madeira  
madère 6104



schiefer  
ardoise 6606



orchidea  
orchidée 6107



schilfgrün  
vert roseau 6305



zirkon  
zircon 6602



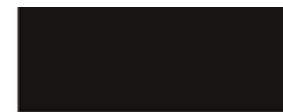
Weitere Farben nach NCS auf Anfrage.  
Autres couleurs NCS sur demande.

Trägerplatte: MDF 18 mm, strukturgepresst, Laufrichtung horizontal (Aussenseite Struktur/Innenseite glatt),  
Oberfläche: glattlackiert seidmatt, Kanten: glatt  
Panneau porteur: MDF 18, structure horizontale (extérieur structuré, intérieur lisse),  
Surface: Laque lisse satinée, Chants: lisse

# Crystal



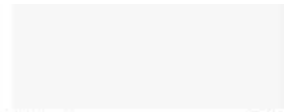
seidengrau  
gris soie 1601



tiefschwarz  
noir profond 1702



bordeauxrot  
rouge bordeaux 1103



lichtweiss  
blanc lumière 1404



gold  
or 1404



Weitere Farben nach NCS auf Anfrage.  
Autres couleurs NCS sur demande.

Trägerplatte: Spanplatte 16 mm, Oberfläche: Glas 3 mm, Fassung: Alurahmen, Frontstärke: 21 mm  
Panneau porteur: aggloméré 16 mm, Surface: verre 3 mm, Cadre: cadre alu, Epaisseur face: 21 mm

# Esprit



			
kiesel caillou 3627	stahl acier 3631	winterrose rose d'hiver 3130	magnolia magnolia 3422
			
nebel brume 3238	linde tilleul 3340	rauch fumé 3623	ginger gingembre 3539
			
kardinalsrot rouge cardinal 3126	pfirsich pêche 3033	lavendel lavande 3234	jade jade 3332
			
asche cendre 3636	lehm glaise 3535	purpur purpre 3137	tonerde argile 3021
			
himmel ciel 3228	weiss blanc 3443	kohle charbon 3742	sepia sépia 3529
			
torf tourbe 3641	braun marron 3524	indigo indigo 3225	

Trägerplatte: MDF, Oberfläche: Glattlack seidenmatt (Farblack plus Decklack natur),  
Frontstärke: 19 mm, Kanten: allseitig fugenlos gerundet  
Panneau porteur: MDF, Surface: laque lisse satinée (laque couleur plus vernis de finition  
nature), épaisseur face: 19 mm, Chants: tous chants arrondis sans joints



Weitere Farben nach NCS auf Anfrage.  
Autres couleurs NCS sur demande.

# Softline



			
kreide craie 401	schwarz noir 423	kokos coco 405	gletscher glacier 414
			
silber argent 402	pfeffer poivre 406	malachit malachite 417	titan titane 403
			
koriander coriandre 407	petrolgrün vert pétrole 420	anthrazit anthracite 404	mohn pavot 408
			
polar polaire 412	kiwi kiwi 409	sorbet sorbet 426	curuba curuba 416
			
safran safran 422	pazifik pacifique 413	pistazie pistache 410	aprikose abricot 427
			
ananas ananas 418	cayenne cayenne 424	ocean océan 415	olivgrün olive 411
			
muskat muscade 428	honigmelone melon 421	kirsche cerise 429	
			
dahlie dahlia 425	amarone amarone 419		

Trägerplatte: MDF, Oberfläche: beidseitig lackiert,  
Frontstärke: 19 mm, Kanten: allseitig fugenlos gerundet  
Support: aggloméré, Surface: laquée sur les deux faces,  
Epaisseur face: 19 mm, Chants: tous chants arrondis  
sans joints

Mögliche Oberflächenstruktur:  
Structure de surface possible:  
· matt / mat  
· hochglanz / brillant  
· feinstruktur / structure fine



Weitere Farben nach NCS auf Anfrage.  
Autres couleurs NCS sur demande.



# Select



eiche hellweiss  
chêne blanc 4801



kirschbaum  
cerisier 4902



edelkastanie gedämpft  
châtaignier étuvé 5090



ulme  
orme 4905



ebano  
ebano 4804



eiche aubergine  
chêne aubergine 4806



fineline nussbraun  
fineline noisette 4803



makasar black  
makasar black 4921

Weitere Hölzer auf Anfrage  
Autres bois sur demande

# Select plus



olive  
olive 4924



apfel  
pomme 4926



santos  
santos 4928



makassar natur  
macassar naturel 5080



eibe  
if 4925



zwetschge  
prune 4927



indischer palisander  
palissandre indien 4929



europ. nussbaum natur  
noyer européen naturel 5050



walnuss satin  
noix satinée 4922



indischer apfelbaum  
pommier d'Inde 4910



amber  
amber 4923



splintnussbaum natur  
noyer naturel avec aubier 5060

Trägerplatte: Spanplatte, Oberfläche: Edelfurnier seidenmatt lackiert,  
Frontstärke: 19 mm, Kanten: Anleimer überfurniert

Panneau porteur: aggloméré, Surface: placage haut de gamme avec vernis satiné,  
Epaisseur face: 19 mm, Chants: revêtement des chants avant placage





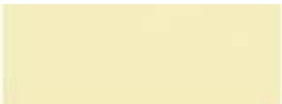


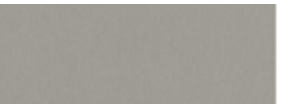
























Weitere Hölzer auf Anfrage  
Autres bois sur demande

# Soft



Trägerplatte: Spanplatte, Oberfläche: Melaminharz,  
 Kanten: Kunststoff Dickkanten allseitig passend zur Front,  
 Frontstärke: 19 mm  
 Support: aggloméré, Surface: résine de mélamine,  
 Chants de tous les côtés épais en stratifié assortis à la face,  
 Epaisseur face: 19 mm

			
came blanc cassé 153	muschel calcaire 160	vanille vanille 133	grauweiss gris blanc 225
			
sandbeige beige rosé 156	dakar mastic 108	wasabi wasabi 419	nebelgrau gris fumée 117
			
cappuccino cappuccino 107	schilf roseau 124	fango vison 111	staubgrau macadam 158
			
mokka arabica 413	schwarzbraun chocolat noir 126	lava taupe 114	diamant dunkel ombre 154
			
eisblau bleu glacier 157	premium weiss blanc premium 121	samtgelb jaune pastel 414	signalgelb genêt 411
			
taubenblau bleu colombe 254	Chinarot chine rouge 417	brillantgelb tournesol 416	apfel pomme 255
			
stahlblau bleu nuit 420	signalrot cerise 129	mandarine mandarine 415	limone limon 256
			
aubergine aubergine 102	burgund bordeaux 105	schwarz noir 110	moos fraiche 418

				
weiss blanc 201	elfenbein ivoire 289	aluminium aluminium 534	krokusblau bleu croco 208	
				
lemon 211	eisen fer 583	grau gris 260	titan titane 412	
				
anthrazit anthracite 215	graphit graphit 421			
				
feinwelle weiss stries blanc 582	feinwelle metallisiert stries metallisé 581			
				
woodline premium weiss woodline blanc premium 120	amazonas amazonas 301	scandic wood weiss scandic blanc wood 315	kan. ahorn cremeweiss erable du canada creme 310	pinie pin 320
				
woodline creme woodline creme 316	fino zimt filigrane cannelle 572	lakeland akazie hell acacia de lakeland creme 313	supra weiss supra blanc 217	ulme orme 319
				
hacienda schwarzbraun hacienda chocolat noir 375	fino bronze filigrane brun 511	ferrera eiche natur chene de ferrare nature 306	buche gekalkt hêtre du canada 374	dijon nussbaum natur noyer de bourgogne naturel 303
				
birke hell bouleau clair 343	buche hêtre clair 327	kirschbaum romana cerisier romana 318	esche perlmutt frêne nacré 373	cordoba olive dunkel olivier de cordoba foncé 302

Dekofarbe feinwelle weiss und metallisiert  
nur horizontal erhältlich  
Décors stries blanc et métallisé livrables  
seulement avec stries horizontales

# Soft

glanz, poli



weiss glanz 293  
blanc poli



burgund glanz 281  
bordeaux poli



vanille glanz 287  
vanille poli



anthrazit glanz 283  
anthracite poli



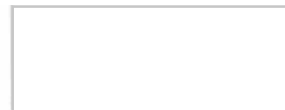
schwarz glanz 282  
noir poli

# Brillant

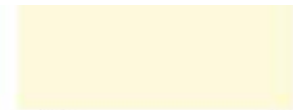
glanz, brillant



edelweiss glanz 623  
royal brillant



alabaster glanz 634  
alabâtre brillant



vanille glanz 624  
vanille brillant



sandgrau glanz 625  
gris sable brillant



mittelgrau glanz 626  
gris moyen brillant



silber glanz 635  
argent brillant



kiwi glanz 633  
kiwi brillant



toffee glanz 631  
toffee brillant



vulkanit glanz 629  
vulcan brillant



eisen glanz 636  
fer brillant



iguana glanz 632  
iguana brillant



makassar braun glanz 713  
macassar marron brillant



graphit schwarz glanz 630  
noir graphite brillant



weinrot glanz 627  
rouge bordeaux brillant



burgund glanz 628  
bourgogne brillant



olive hell glanz 714  
olive claire brillant



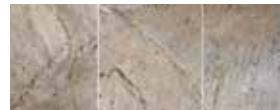
Trägerplatte: Spanplatte, Oberfläche: Schichtstoffplatte, Kanten: Kunststoff Alukanten allseitig passend zur Front  
Support: aggloméré, Surface: stratifié, Chants: tous chants aluminium 3D

# Spezialfronten

der Beat Bucher AG  
Faces spéciales de l'entreprise Beat Bucher



## Granito – steinfurniert / Granito – Placage en pierre



920



915



914



913



912



911



910



909



908



907



905

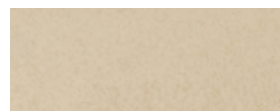


901

- Steinschicht (ca. 1–3 mm) als Deckschicht / Couche en pierre (env. 1–3 mm) en revêtement
- Auf MDF-Trägerplatte, Rückseite hellgrau beschichtet / Sur support MDF, dos avec revêtement gris clair
- 11 Farben / 11 teintes

- Sichtseiten beidseitig steinfurniert möglich / Pour les côtés visibles, possibilité de placage en pierre sur les deux faces
- Strukturverlauf nicht fortlaufend von Front zu Front / Pas de correspondance de la structure d'une face à l'autre

## Ceramo – Keramik / Ceramo – Céramique



EF



RO



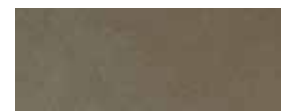
BL



GR



BE



BA



IC

- Einseitig vollflächig aufgeklebte Keramik (3 mm), Kante gefast ca. 1,5 mm / Céramique collée d'un côté sur toute la surface (3 mm), chant chanfreiné env. 1,5 mm
- Auf Träger (16 mm) aufgeklebt, Rückseite weiss / Collé sur un support (16 mm), dos blanc

- Acrylkanten ähnliche Farbe wie Keramikplatte / Chants acryl de couleur similaire à la céramique
- 5 Farben / 5 teintes



# Äpfel + Birnen

Von Natur aus ausdrucksstark: Unsere Kollektion an Holzdekoren vereint die beiden unvergleichlichen Teile «Äpfel» und «Birnen» miteinander. Was sie verbindet, sind ihre aussergewöhnlich hohe Qualität und die sorgfältige Verarbeitung der anspruchsvollen Beschichtungen. Sie überzeugen im Küchenalltag mit Pflegeleichtigkeit und Langlebigkeit. Der Clou: Die Kollektionsdessins lassen sich harmonisch miteinander kombinieren.

## Pomme + Poire

Très expressive de nature: notre collection de décors bois réunit les deux parties incomparables «Pomme» et «Poire». Leurs points communs sont leur exceptionnelle qualité et la finition soignée des revêtements de pointe. Au quotidien, les décors séduisent par leur facilité d'entretien et leur longue durée de vie. Subtilité importante: ils se combinent harmonieusement entre eux.

Front mit ein- oder zweiseitiger Prägung, Dicke 18–19,2 mm, Trägermaterial Span. Schichtstoff 1 mm ist nicht von allen Dekoren erhältlich (Einschränkungen bei Flächenmaterial). Passende Kanten mit Prägung in Längsrichtung und zum Teil Querkanten sind erhältlich.

Face avec relief d'un côté ou des deux côtés, épaisseur 18–19,2 mm, le support stratifié de 1 mm n'est pas livrable avec tous les décors (restrictions pour les panneaux). Chants assortis avec relief dans le sens de la longueur et, en partie, dans le sens transversal.

Weitere Farben und Details gemäss Sortimentsübersicht.  
Autres teintes et détails conformément à l'assortiment.

## Apfel (28 Dekore) / Pomme (28 décors)



Delave Tranche



Stratox Matrix 43 ML



Sukupira Montego Matrix



Stratos Matrix 23 ML



Sukupira London Matrix



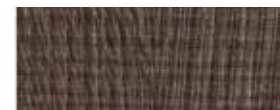
Stratos Matrix 61 ML



Washed Oak Tranche



City Oak Tranche



Plaude Oak Tranche

## Birne (23 Dekore) / Poire (23 décors)



Vintage Matrix 26 ML



Vintage Matrix 36 ML



Bambu Matrix



Sabbia Smart



Maya Silver Penelope



Maya Gold Penelope



Maya Silver Scacco Matto



Maya Bold Scacco Matto



Maya Bronze Scacco Matto

# Chalet



Spanplatte furniert und bedruckt 100% Altholz-Optik /  
Contreplaqué avec impression d'apparence  
100% vieux bois

Oberfläche strukturiert und gebürstet /  
Surface structurée et brossée

Weiter Hölzer, Farben und Sujets auf Anfrage  
Autres bois, couleurs et aménagements sur demande



Sonnenverbrannt, mittelbraun  
gebürstet, schieferfrei  
Brûlé par le soleil, brun moyen  
brossé, sans écaillage



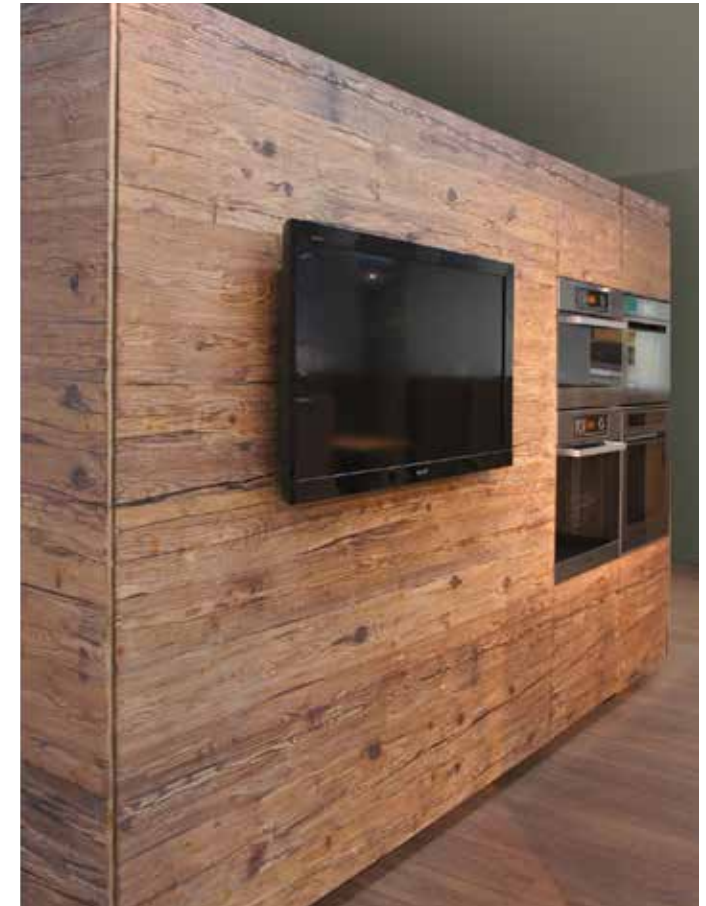
Sonnenverbrannt, grau  
gebürstet, schieferfrei  
Brûlé par le soleil, gris  
brossé, sans écaillage



Sonnenverbrannt,  
hellbraun gebürstet  
Brûlé par le soleil,  
brun clair brossé



Sonnenverbrannt,  
dunkelbraun gebürstet  
Brûlé par le soleil,  
brun foncé brossé



# Klappen

## Hochfaltklappe AVENTOS HF

- Ideal für hohe Oberschränke
- Gut erreichbarer Griff, selbst bei geöffneter Klappe
- Braucht auch bei grossen Korpushöhen kaum Platz dank zweiteiliger Front
- Verschieden hohe Fronten möglich

## Hochschwenklappe AVENTOS HS

- Ideal für grosse, einteilige Fronten
- Geringer Platzbedarf durch Schwenkbewegung
- Mit Kranzleiste oder Wange kombiniert

## Hochliftklappe AVENTOS HL

- Ideal für Hoch- oder Oberschrank mit darüber liegenden Fronten oder im Nischenschrank
- Geeignet für kleinere, einteilige, auch niedrige Fronten
- Freier Zugriff auf Staugüter

## Hochklappe AVENTOS HK

- Ideal für mittlere und kleine Oberschränke
- Dank Klappbewegung geringer Platzbedarf nach oben
- Keine Scharniere notwendig

## Porte relevable pliante AVENTOS HF

- Idéale pour les meubles hauts
- Poignée facilement accessible, même lorsque la porte relevable est ouverte
- Grâce à sa face en deux parties, l'encombrement est restreint, même pour les corps de meuble de grande hauteur
- Possibilité d'utilisation de faces de hauteurs différentes

## Porte relevable basculante AVENTOS HS

- Idéale pour les faces larges en une partie
- Faible encombrement grâce au mouvement basculant
- Possibilité de combinaison avec arche et corniche

## Porte relevable parallèle AVENTOS HL

- Idéale dans les armoires ou les meubles hauts avec faces supérieures ou dans les meubles de niche
- Adaptée aux faces de petites dimensions en une partie
- Accès libre aux contenus

## Porte relevable pivotante AVENTOS HK

- Idéale pour les meubles hauts de petite et moyenne tailles
- Faible encombrement vers le haut grâce au mouvement de la face
- Aucune charnière n'est nécessaire

## Klappen, falten, liften, schwenken – faszinierende Bewegungen Portes relevables pliantes, pivotantes, basculantes – des mouvements fascinants



## Kleine Hochklappe AVENTOS HK-S

- Optimal für kleine Korpusse, z. B. über Kühl- oder Vorratsschrank
- Harmonische Proportionen
- Keine Scharniere notwendig

## Petite porte relevable pivotante AVENTOS HK-S

- Optimale pour les petits corps de meubles, p. ex. au-dessus du réfrigérateur ou de l'armoire à provisions
- Harmonie des proportions
- Aucune charnière n'est nécessaire



3 Programmlinien / 3 lignes



Schubkasten / Tiroir



Auszug / Coulissant



Innenauszug /  
Coulissant intérieur

## TANDEMBOX antaro

Formschön und zweckmäßig: Die Tandembox antaro ist mit ihrer puristischen Formensprache ein Synonym für eine neue Ästhetik. Ob mit Reling oder als geschlossenes Behältnis mit Einschubelement – alle Elemente des Systems sind farblich exakt aufeinander abgestimmt. Der Einsatz hochwertiger Materialien und die sorgfältige Verarbeitung garantieren eine große Belastbarkeit im Alltag.

Esthétique et pratique: par son langage formel puriste, la Tandembox antaro est synonyme d'une nouvelle esthétique. Que ce soit avec rambarde ou sous forme de conteneur fermé avec module, tous les éléments du système sont de couleur parfaitement assortie. L'emploi de matériaux de qualité et la finition soignée garantissent une grande robustesse au quotidien.



Innenschubkasten / Tiroir intérieur

TANDEMBOX antaro gibt es in Seidenweiss, Inox, Weissaluminium (RAL 9006) und Terraschwarz.

TANDEMBOX antaro est livrable en blanc soie, inox, aluminium blanc (RAL 9006) et terra noir.





# Legrabox



Schubkasten / Tiroir



Auszug / Coulissant



Innenschubkasten /  
Tiroir intérieur



Innenauszug mit Reling /  
Coulissant intérieur avec barre

## Einzigartig

Gibt es den perfekten Schubkasten? Befreit von allem Bekannten, nur der Ideallinie folgend und in der Funktion so fortschrittlich wie nie zuvor. Minimalistisch. Geradlinig. Schlicht. Schlank. Elegant. LEGRABOX macht den Unterschied.

## Absolument unique

Le tiroir parfait existe-t-il? Débarrassé de l'ordinaire, se soumettant uniquement à la ligne idéale et plus progressiste que jamais dans sa fonction. Minimaliste. Rectiligne. Sobre. Fin. Élégant. LEGRABOX fait la différence.



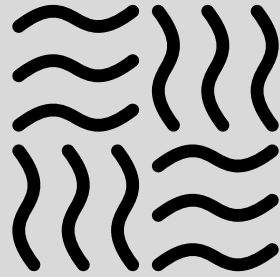
Highlight: Legrabox Free / Highlight: Legrabox Free



Innenauszug mit Glas / Tiroir intérieur avec face en verre



Legrabox gibt es in 4 Farben  
Legrabox existe en 4 couleurs



## EMME® - MANUFAKTURQUALITÄT BEDEUTET LA QUALITÉ DE MANUFACTURE SIGNIFIE

- E**  Einzigartiges Emmentaler Qualitätsprodukt. Höchstmöglicher Anteil an Schweizer Rohstoffen. Von gelernten Schreincrn in qualifizierter Handarbeit und mit neusten Technologien sorgfältig hergestellt.
- M**  Manufakturqualität für jedes Budget. Von der Einzelanfertigung bis hin zu grossen Aufträgen – vom Holz über Glas, Metall bis zum Granit. Gekonnt kombinieren und bearbeiten wir jedes Material fachgerecht und passgenau.
- M**  Massarbeit zum Preis von Massenware. Qualität ist bei uns nicht eine Frage des Preises, jeder Auftrag geht durch dieselben Hände und wird mit der gleichen Sorgfalt und denselben Maschinen bearbeitet und montiert.
- E**  Eingetragenes Markenzeichen der Schreinermanufaktur. Bürgt für Innovation, Langlebigkeit und Sorgfalt. Wir gewähren auf alle Arbeiten 10 Jahre Garantie. Unser Wort gilt.
- E**  Produit de qualité de l'Emmental. Proportion maximale de matières premières suisses. Fabriqué avec le plus grand soin par le travail artisanal de menuisiers qualifiés et par des technologies de pointe.
- M**  Qualité de manufacture pour tous les budgets. De la fabrication individuelle aux grosses commandes – du bois au granit en passant par le verre et le métal. Nous combinons et travaillons habilement chaque matériau avec précision et professionnalisme.
- M**  Travail sur mesure au prix de la fabrication de masse. Chez nous, la qualité n'est pas une question de prix, chaque commande est traitée par les mêmes personnes et exécutée et montée avec le même soin et les mêmes machines.
- E**  Marque déposée de la manufacture de menuiserie. Synonyme d'innovation, de durabilité et de rigueur. Nous accordons une garantie de 10 ans sur toutes nos fabrications. Nous tenons parole.





EMME® - AUS VERTRAUEN WIRD GEWISSHEIT  
QUAND LA CONFIANCE DEVIENT CERTITUDE

Stimme...  
Émerveillement

### Äs Bijou im Härz vo Langnou

I auer Rue, ire schöne Umgäbig, sech la inspiriere.  
Nid di gröschti, aber vilech die schöschti Usstellig.  
Zäme uf Langnou ga u öppis ganz persönlichs la  
entstah. Für jede Aspruch, für jedes Bütsche.

### Un bijou au cœur de Langnau

Pour se laisser aller à l'inspiration en toute tran-  
quillité, dans un bel environnement. Une exposi-  
tion qui n'est pas la plus grande, mais peut-être la  
plus belle. Un voyage à Langnau, et une création  
totalement personnelle voit le jour. Pour toutes les  
exigences, pour tous les budgets.



### AUSSTELLUNG / EXPOSITION

Dorfstrasse 1A ~ CH-3550 Langnau  
T +41 34 497 72 72 ~ F +41 34 497 72 70  
info@schreinermanufaktur.ch  
www.schreinermanufaktur.ch

Unsere Öffnungszeiten finden sie auf unserer Website:  
[www.schreinermanufaktur.ch](http://www.schreinermanufaktur.ch)  
Vous trouvez nos horaires d'ouverture sur notre site web:  
[www.schreinermanufaktur.ch](http://www.schreinermanufaktur.ch)





Papier issu  
de sources  
responsables

quand à la fin tout est parfait



**RÖTHLISBERGER**  
Die Schreinermanufaktur

Röthlisberger AG ~ La manufacture de menuiserie au bord de l'Emme ~ Gewerbestrasse 7 ~ CH-3535 Schüpbach  
t +41 34 497 72 72 ~ f +41 34 497 72 70 ~ info@schreinermanufaktur.ch ~ www.schreinermanufaktur.ch